HAMBOORG.CITY

Besplatna platforma za strance u Njemačkoj

✓ Asistent 24/7 na vašem jeziku
✓ Skener službenih dokumenata
✓ Podsjetnici o rokovima
✓ Kalkulatori naknada

hamboorg.city — jest i biće BESPLATNO

Standesamt — Brak, Izvod iz matične knjige i Promjena imena

Brak s Ehefähigkeitszeugnis (40–100 €), obavijest o rođenju u roku od 7 dana i promjena imena.

Deutsche Begriffe: Standesamt | Eheschließung | Ehefähigkeitszeugnis | Geburtsurkunde | Namensänderung | Heiratsurkunde

---

Brak u Njemačkoj — Korak po korak

Brak u Njemačkoj je samo pred **Standesamt** pravno validan — crkvene ili vjerske ceremonije nemaju pravnu snagu.

Prethodni uvjeti

• Oba partnera moraju imati **najmanje 18 godina**

• Bez postojećeg braka (priložiti sudsku presudu o razvodu)

• **Ehefähigkeitszeugnis** — strani državljani trebaju ovaj dokument iz svoje zemlje. Potvrđuje da nema bračnih prepreka. Neke zemlje ga ne izdaju — tada vrhovni sud odlučuje o **oslobađanju**.

Potrebni dokumenti

• Validen putovnicu ili osobnu iskaznicu

• Prošireni potvrdu o prijavi boravišta (ne stariju od 4 tjedna)

• Izvod iz matične knjige rođenih (overjen i preveden od ovlaštenog prevoditelja)

• Ehefähigkeitszeugnis ili odluka o oslobađanju

• Eventualno sudsku presudu o razvodu ili izvod iz matične knjige smrti prvog supruga/supruge

Troškovi

Usluga	Naknada
Prijava braka	**40–100 €**
Brak (standardni termin)	uključeno u cijenu
Vjenčanje u subotu	**50–100 € dodatno**
Izvod iz matične knjige vjenčanih	**12 € po primjerku**

Postupak

1. Prijava na Standesamt mjesta boravišta (6 mjeseci do 6 tjedana prije)

2. Provjera dokumenata od Standesamt (trajanje: 2–6 tjedana)

3. Dogovor termina za vjenčanje

4. Vjenčanje pred činovnikom matičnog ureda s najmanje 2 svjedoka

Prijava rođenja — Rok 7 dana

Nakon rođenja djeteta u Njemačkoj, rođenje se mora prijaviti **u roku od 7 dana** nadležnom Standesamt. Nadležan je Standesamt mjesta **rođenja** (ne mjesta boravišta).

Potrebni dokumenti

• Potvrdu o rođenju iz klinike

• Osobne iskaznice/putovnice oba roditelja

• Izvod iz matične knjige vjenčanih (ako su roditelji vjenčani)

• Признание očinstva (ako roditelji nisu vjenčani, po mogućnosti prije rođenja)

• Izvode iz matične knjige rođenih oba roditelja

Dijete dobiva:

• **Njemački izvod iz matične knjige** (neovisno o državljanstvu roditelja)

• **Porezni broj** automatski nakon prijave

Promjena imena

Promjena imena u Njemačkoj je moguća samo u **iznimnim slučajevima**:

• **Nakon braka:** Zajedničko ime, dvostruko ime ili zadržavanje vlastitih imena

• **Nakon razvoda:** Povratak na roditeljsko ime

• **Javnopravna promjena:** Samo iz "važnog razloga" (npr. uvredljivo ime, spolna prilagodba)

Zahtjev za promjenu imena nakon braka je besplatan i utvrđuje se direktno pri vjenčanju. Kasnije promjena košta **25–100 €** i zahtjeva zahtjev na Standesamt.